



1. ERANSKINA ANEXO 1

www.vitoria-gasteiz.org

Alkatezaren eta Erakunde Harremanen Saila / Berdintasunerako Zerbitzua
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales / Servicio de Igualdad

Telefonoa - Teléfono: 945 16 13 45
igualdad.adm@vitoria-gasteiz.org

GALDETEGI HONEN BIDEZ JASOTAKO DATUEN TRATAMENDUAK IKERKETA FEMINISTAKO LANEN LEHIAKETA KUDEATZEA DU HELBURU, GASTEIZKO JABETZE FEMINISTARAKO ESKOLAREN ESPARRUAN ANTOLATUTAKOA.

LA FINALIDAD DEL TRATAMIENTO DE LOS DATOS RECOGIDOS A TRAVÉS DE ESTE FORMULARIO ES LA GESTIÓN DEL CONCURSO DE TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN FEMINISTA, ORGANIZADO EN EL MARCO DE LA ESCUELA PARA EL EMPODERAMIENTO FEMINISTA EN VITORIA-GASTEIZ.

NORBERAREN DATUAK - DATOS PERSONALES

Lehen deitura - *Primer apellido*

Bigarren deitura - *Segundo apellido*

Izena - *Nombre*

NAN - *DNI*

Jaioteguna - *Fecha de nacimiento*

Jaioterrria - *Lugar de nacimiento*

Helbidea - *Dirección*

K.P. - *C.P.*

Herria - *Localidad*

Lurraldea - *Provincia*

Telefonoa - *Teléfono*

Mugikorra - *Móvil*

E-mail

OHARRA: IKERKETA-LANA TALDEAN EGITEA PROPOSATZEN BADA, TALDEKIDE BAKOITZAK OSATU BEHAR DU DATU PERTSONALEN TAULA.

NOTA: SI EL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN SE PROPONE EN GRUPO, ESTE CUADRO DE DATOS PERSONALES DEBE SER COMPLETADO POR CADA UNA DE LAS PERSONAS QUE LO INTEGRAN.

Vitoria-Gasteizen, _____ (e)an - *En Vitoria-Gasteiz, a* _____

Izenpea - *Firma*

OHARRA: Sinatu aurretik, datu pertsonalen babesari buruzko informazioa irakur ezazu, hurrengo orrialdean.

AVISO: Antes de firmar, lee atentamente la información sobre la protección de datos personales, en la siguiente página.



1. ERANSKINA ANEXO 1

www.vitoria-gasteiz.org

Alkatetzaren eta Erakunde Harremanen Saila / Berdintasunerako Zerbitzua
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales / Servicio de Igualdad

Telefonoa - Teléfono: 945 16 13 45
igualdad.adm@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsables del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala
	<i>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</i>
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto de las Responsables del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang Margolariaren kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161616 – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkariaren kontaktu datuak <i>Contacto de las Delegadas de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Ikerketa feministako lanen lehiaketa kudeatzea, Gasteizko Jabetze Feministarako Eskolaren esparruan antolatutakoa. <i>Gestión del concurso de trabajos de investigación feminista, organizado en el marco de la Escuela para el Empoderamiento Feminista en Vitoria-Gasteiz.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	DBAOk 6. artikulua: Tratamenduaren zilegitasuna <i>Artículo 6. de la RGPD: Licitud del tratamiento</i>
Hartzaileak <i>Entidades destinatarias</i>	Datuak ez zaizkio inori emango, legeak behartuta edo interesdunak baimenduta ez bada. <i>Los datos no serán facilitados a terceros salvo obligación legal o consentimiento de la persona interesada.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez edo zuzenean Ingurugiro Gaietarako Ikastegiaren bidez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su modificación o, en su caso, darse de baja de la base de datos, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>